

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28765116									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Erklären Sie, wie das Kochfeld richtig gereinigt und gewartet werden sollte, um seine Lebensdauer zu verlängern und Unfälle durch Ablagerungen oder Verschmutzungen zu vermeiden.	Explain how the hob should be properly cleaned and maintained to extend its life and avoid accidents caused by deposits or dirt.	Expliquez comment la table de cuisson doit être correctement nettoyée et entretenue pour prolonger sa durée de vie et éviter les accidents causés par des dépôts ou de la saleté.	Spiegare come pulire e manutene adeguatamente il piano cottura per prolungarne la vita ed evitare incidenti causati da depositi o sporco.	Leg uit hoe de kookplaat op de juiste manier moet worden gereinigd en onderhouden om de levensduur ervan te verlengen en ongelukken door afzettingen of vuil te voorkomen.	Explique cómo se debe limpiar y mantener adecuadamente la estufa para extender su vida útil y evitar accidentes causados por depósitos o suciedad.	Vysvětlete, jak by měla být varná deska správně čistěna a udržována, abyste prodloužili její životnost a předešli nehodám způsobeným usazeninami nebo nečistotami.	Objasnite kako se ploča za kuhanje treba pravilno čistiti i održavati kako bi se produžio njezin život i izbjegle nezgode uzrokovane naslagama ili prljavštinom.	Objasnite kako se ploča za kuhanje treba pravilno čistiti i održavati kako bi se produžio njezin život i izbjegle nezgode uzrokovane naslagama ili prljavštinom.	Magyarázza el, hogyan kell megfelelően tisztítani és karbantartani a főzőlapot, hogy meghosszabbítsa élettartamát, és elkerülje a lerakódás vagy szennyeződés okozta baleseteket.
Geben Sie Anweisungen für den Fall eines Notfalls, z. B. wenn Essen überkocht oder sich eine Fehlfunktion am Kochfeld zeigt, und erklären Sie, wie das Gerät sicher ausgeschaltet werden kann.	Provide instructions in case of an emergency, such as food boiling over or a cooktop malfunction, and explain how to turn the appliance off safely.	Fournir des instructions en cas d'urgence, par ex. Par exemple, si des aliments débordent ou si la table de cuisson fonctionne mal, expliquez comment l'appareil peut être éteint en toute sécurité.	Fornire istruzioni in caso di emergenza, ad es. Ad esempio se il cibo trabocca o il piano cottura non funziona correttamente e spiegare come spegnere l'apparecchio in sicurezza.	Geef instructies bij calamiteiten, b.v. Bijvoorbeeld als voedsel overkookt of de kookplaat niet goed werkt, en leg uit hoe het apparaat veilig kan worden uitgeschakeld.	Proporcionar instrucciones en caso de una emergencia, p. e. Por ejemplo, si la comida se desborda o la placa no funciona correctamente, y explique cómo se puede apagar el aparato de forma segura.	Poskytněte pokyny v případě nouze, např. Např. když se jídlo převaří nebo varná deska nefunguje, a vysvětlete, jak lze spotřebič bezpečně vypnout.	Pružite upute u slučaju nužde, npr. Npr. ako hrana prekipi ili ploča za kuhanje ne radi i objasnite kako se uređaj može sigurno isključiti.	Pružite upute u slučaju nužde, npr. Npr. ako hrana prekipi ili ploča za kuhanje ne radi i objasnite kako se uređaj može sigurno isključiti.	Adjon utasításokat vészhelyzet esetén, pl. Például, ha az étel felforr vagy a főzőlap meghibásodik, és magyarázza el, hogyan lehet biztonságosan kikapcsolni a készüléket.
Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht ohne Fettfilter oder mit einem stark verschmutzten Fettfilter, um das Risiko eines Fettbrands zu minimieren.	To minimise the risk of a grease fire, do not use the cooker hood without a grease filter or with a heavily soiled grease filter.	Afin de minimiser le risque de feu de graisse, n'utilisez pas la hotte aspirante sans filtre à graisse ou avec un filtre à graisse très encrassé.	Per ridurre al minimo il rischio di incendio del grasso, non utilizzare la cappa aspirante senza filtro antigrasso o con un filtro antigrasso molto sporco.	Om de kans op een vetbrand te minimaliseren, mag u de afzuigkap niet gebruiken zonder vetfilter of met een sterk vervuild vetfilter.	Para minimizar el riesgo de incendio por grasa, no utilice la campana extractora sin filtro de grasa o con un filtro de grasa muy sucio.	Abyste minimalizovali riziko požáru tuků, nepoužívejte odsavač par bez tukového filtru nebo se silně znečištěným tukovým filtrem.	Kako biste smanjili rizik od masnog požara, nemojte koristiti napu bez filtra za masnoću ili s jako zaprljanim filtrom za masnoću.	Kako biste smanjili rizik od masnog požara, nemojte koristiti napu bez filtra za masnoću ili s jako zaprljanim filtrom za masnoću.	A zsírtíz kockázatának minimalizálása érdekében ne használja a páraelszívót zsírszűrő nélkül vagy erősen szennyezett zsírszűrővel.
Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem die Dunstabzugshaube installiert ist, ausreichend belüftet ist, um eine Ansammlung von Kochdämpfen und Feuchtigkeit zu vermeiden.	Make sure that the room where the cooker hood is installed is adequately ventilated to avoid the accumulation of cooking fumes and moisture.	Assurez-vous que la pièce où est installée la hotte de cuisine est suffisamment ventilée pour éviter une accumulation de fumées de cuisson et d'humidité.	Assicurarsi che la stanza in cui è installata la cappa sia adeguatamente ventilata per evitare l'accumulo di fumi di cottura e umidità.	Zorg ervoor dat de ruimte waar de afzuigkap wordt geïnstalleerd voldoende geventileerd is om ophoping van kookdampen en vocht te voorkomen.	Asegúrese de que la habitación donde está instalada la campana extractora esté adecuadamente ventilada para evitar la acumulación de vapores de cocina y humedad.	Ujistěte se, že místnost, kde je digestoř instalována, je dostatečně větraná, aby se zabránilo hromadění výparů a vlhkosti z vaření.	Provjerite je li prostorija u kojoj je postavljena kuhinjska napa dovoljno prozračena kako biste izbjegli nakupljanje dima i vlage od kuhanja.	Provjerite je li prostorija u kojoj je postavljena kuhinjska napa dovoljno prozračena kako biste izbjegli nakupljanje dima i vlage od kuhanja.	Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a páraelszívó fel van szerelve, megfelelően szellőztetett, hogy elkerülje a főzőfüst és a nedvesség felhalmozódását.
Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Leuchtmittel für die Dunstabzugshaube, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden.	To avoid overheating and damage, only use bulbs recommended by the manufacturer for the cooker hood.	Utilisez uniquement des lampes recommandées par le fabricant pour la hotte aspirante afin d'éviter toute surchauffe et tout dommage.	Utilizzare solo lampade consigliate dal produttore per la cappa aspirante per evitare surriscaldamenti e danni.	Gebruik voor de afzuigkap alleen door de fabrikant aanbevolen lampen om oververhitting en schade te voorkomen.	Utilice únicamente lámparas recomendadas por el fabricante para la campana extractora para evitar sobrecalentamiento y daños.	Používejte pouze žárovky doporučené výrobcem pro odsavač par, aby nedošlo k přehřátí a poškození.	Koristite samo svjetiljke koje preporučuje proizvođač za aspirator kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje.	Koristite samo svjetiljke koje preporučuje proizvođač za aspirator kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje.	Csak a gyártó által javasolt lámpákat használjon a páraelszívóhoz, hogy elkerülje a túlmelegedést és a károsodást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und

Haustechnik GmbH

Chenover Str. 5

hennv.endres@neg-novex.de